

SONY®

# Guide de l'utilisateur

Oreillette Bluetooth® avec  
haut-parleur  
SBH56

# Table des matières

<b>Introduction.....</b>	<b>3</b>
Présentation des fonctions.....	3
Présentation de l'appareil.....	3
<b>Bases.....</b>	<b>5</b>
Mise en charge.....	5
Mise en marche et arrêt.....	5
Réglage du volume.....	5
Instruction d'accrochage.....	6
<b>Démarrage.....</b>	<b>7</b>
Association de votre oreillette à un appareil Android ou iOS.....	7
Reconnexion de votre oreillette.....	8
Réinitialisation de l'oreillette.....	8
<b>Utilisation de votre oreillette.....</b>	<b>9</b>
Utilisation de votre oreillette pour passer des appels téléphoniques.....	9
Utilisation de votre oreillette pour écouter de la musique.....	9
Utilisation de l'Assistant vocal.....	10
Utilisation de votre oreillette pour prendre des photos.....	10
Utilisation du mode Multipoint.....	10
<b>Informations légales.....</b>	<b>11</b>
Declaration of Conformity for SBH56.....	12

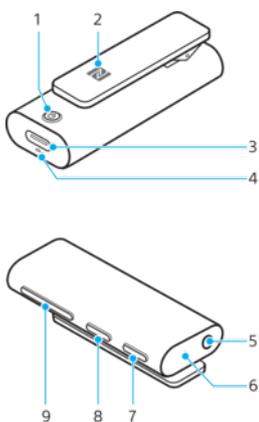
# Introduction

## Présentation des fonctions

Votre Oreillette Bluetooth® avec haut-parleur SBH56 est conçue pour vous faciliter la vie lorsque vous êtes en déplacement. Lorsque votre oreillette est associée à un appareil Android™ ou iOS compatible, vous pouvez l'utiliser pour effectuer les actions suivantes :

- Répondre aux appels entrants ou les rejeter.
- Prendre des photos avec la télécommande.
- Contrôler la musique lue sur un appareil Android ou iOS associé.

## Présentation de l'appareil



1	Touche Marche/ Arrêt	Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'oreillette.  Maintenez ce bouton enfoncé pendant 5 secondes pour associer votre oreillette à un appareil Android ou iOS compatible.
2	Zone de détection NFC	Faites glisser d'autres appareils vers cette zone pendant les transactions NFC.
3	Port pour chargeur/ câble USB Type-C™	Insérez le câble pour recharger la batterie.
4	Micro	Passez des appels téléphoniques ou activez l'assistant vocal.
5	Prise pour casque	Connectez les écouteurs filaires à la prise audio 3,5 mm.
6	Haut-parleur	Passez des appels téléphoniques ou écoutez de la musique sans casque.
7	Touche de l'appareil photo	Appuyez sur cette touche pour prendre des photos. Installez l'application hôte sur votre appareil Android ou iOS afin d'activer cette fonction.
8	Touche multifonction	Appuyez sur cette touche pour : <ul style="list-style-type: none"><li>• Répondre aux appels ou mettre fin à l'appel en cours.</li><li>• Écouter ou mettre sur pause la piste en cours.</li></ul> Maintenez cette touche enfoncée pour : <ul style="list-style-type: none"><li>• Rejeter les appels entrants.</li><li>• Couper le micro pendant un appel.</li></ul>

- Lancer la recherche vocale avec l'Assistant ou Siri.

Touchez deux fois cette touche rapidement pour :

- Passer à la piste suivante.

Touchez trois fois cette touche rapidement pour :

- Revenir à la piste précédente.

<sup>9</sup> Touche de volume



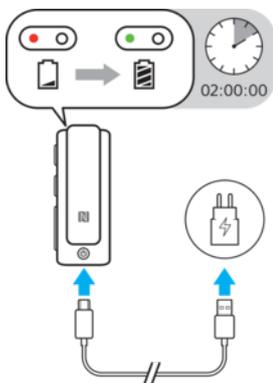
Appuyez sur + pour augmenter le volume. Appuyez sur - pour diminuer le volume.

# Bases

## Mise en charge

Avant d'utiliser votre oreillette pour la première fois, il est recommandé de la charger, pendant deux heures environ, avec un chargeur Sony officiel.

### Pour charger l'appareil



- 1 Branchez une extrémité du câble USB sur le chargeur ou sur le port USB d'un ordinateur.
  - 2 Branchez l'autre extrémité du câble sur le port USB Type-C de votre oreillette.
- 💡 En ce qui concerne l'adaptateur CA recommandé, consultez la page [www.sonymobile.com/products/accessories/](http://www.sonymobile.com/products/accessories/).

## Mise en marche et arrêt

### Pour allumer l'appareil

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED clignote deux fois en vert.

### Pour arrêter l'appareil

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED clignote une fois en vert.

- 💡 Si l'appareil est en marche, mais que vous ne vous en servez pas, il s'arrête automatiquement, sauf s'il est connecté à un appareil Android ou iOS.

## Réglage du volume

### Pour modifier le volume d'un appel ou de la musique

- Pendant un appel, ou lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur la touche **+** ou **-**, selon que vous voulez augmenter ou diminuer le volume.
- 💡 Si vous utilisez l'oreillette sans casque, appuyez sur **+** ou **-** pour régler le volume du haut-parleur.

## Instruction d'accrochage



Vous pouvez utiliser votre oreillette avec ou sans écouteurs filaires. Pour des performances optimales, portez l'oreillette et l'appareil Android ou iOS du même côté du corps, afin de faciliter l'association par Bluetooth.

- ! Des écouteurs filaires conformes à la norme CTIA sont fournis avec l'oreillette. Vous pouvez utiliser d'autres écouteurs, mais il est possible qu'ils ne fonctionnent pas correctement avec votre oreillette.

# Démarrage

## Association de votre oreillette à un appareil Android ou iOS

Pour associer votre oreillette à un appareil Android, vous pouvez utiliser la fonction NFC ou le Bluetooth. La fonction NFC lance automatiquement les procédures d'association, de connexion et de configuration. En revanche, avec le Bluetooth, c'est vous qui configurez l'oreillette manuellement.

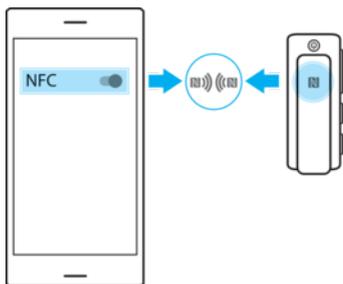
Pour associer votre oreillette à un appareil iOS, utilisez le Bluetooth.

Vous devez installer l'application hôte sur l'appareil Android ou iOS pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'oreillette.

### Pour installer l'application hôte

- 1 Pour les appareils Android, touchez ► pour ouvrir le Play Store™. Pour les appareils iOS, touchez App Store.
  - 2 Touchez l'icône de recherche, puis recherchez SBH56.
  - 3 Sélectionnez l'application hôte **SBH56**, puis suivez les instructions affichées à l'écran.
- ! Vous devez installer l'application hôte sur l'appareil pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'oreillette.

### Pour associer votre oreillette à un appareil Android via NFC



- 1 Assurez-vous que l'oreillette est entièrement chargée.
  - 2 Vérifiez que la fonction NFC est bien activée sur l'appareil Android. Ouvrez l'application hôte.
  - 3 Suivez les instructions à l'écran et mettez la zone NFC de votre oreillette en contact avec celle de l'appareil Android.
- ! Si votre oreillette ne réagit pas à la procédure d'association, vous pouvez la réinitialiser. Pour réinitialiser les paramètres d'usine de votre oreillette, éteignez-la. Maintenez les touches **⏻** et **▶||** simultanément enfoncées jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en vert et que l'appareil redémarre.
- 💡 Si votre oreillette est éteinte, elle s'allume lorsque vous mettez sa zone de détection NFC au contact de celle d'un autre appareil. Si vous rencontrez des difficultés pour associer votre appareil avec un appareil Android via NFC, essayez de le connecter manuellement en utilisant le Bluetooth.

### Pour associer votre oreillette à un appareil Android ou iOS par Bluetooth

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est entièrement chargée et que le Bluetooth est activé.
- 2 Éteignez votre oreillette.
- 3 Maintenez enfoncée la touche **⏻** de votre oreillette jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en bleu.
- 4 Recherchez les périphériques Bluetooth disponibles sur l'appareil Android ou iOS, puis sélectionnez **SBH56** dans la liste des périphériques Bluetooth disponibles.

## Reconnexion de votre oreillette

Si vous perdez la connexion ou que vous êtes dans une zone sans couverture, votre oreillette essaie automatiquement de se reconnecter. Vous pouvez la forcer à se reconnecter manuellement en appuyant sur l'une de ses touches ou via la fonction NFC.

### Pour la reconnecter manuellement

- 1 Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil Android ou iOS.
- 2 Appuyez sur n'importe quelle touche de l'oreillette.

### Pour reconnecter votre oreillette à l'aide de la fonction NFC

- 1 Assurez-vous que la fonction NFC est activée et que l'écran est actif et déverrouillé sur votre appareil Android.
- 2 Mettez la zone NFC de votre oreillette en contact avec celle de l'appareil Android.

## Réinitialisation de l'oreillette

### Pour réinitialiser votre oreillette

- Maintenez la touche  enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'oreillette redémarre.
- 💡 Réinitialisez votre oreillette si elle ne réagit pas à la procédure d'association. Les données associées ne seront pas perdues.

### Pour réinitialiser les paramètres d'usine de votre oreillette

- 1 Éteignez votre oreillette.
  - 2 Maintenez enfoncées les touches  et  jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en vert et que votre oreillette redémarre.
- 💡 Réinitialisez les paramètres d'usine de votre oreillette si elle a un comportement inattendu. Cette réinitialisation rétablit les réglages d'origine de votre oreillette.

# Utilisation de votre oreillette

## Utilisation de votre oreillette pour passer des appels téléphoniques

- ⚠ Pour votre sécurité, n'utilisez pas l'oreillette pour prendre les appels lorsque vous conduisez.

Utilisez votre oreillette pour répondre aux appels ou les rejeter. Lorsque les écouteurs filaires ne sont pas connectés, vous pouvez utiliser le haut-parleur de l'oreillette pour répondre aux appels.

Pour pouvoir utiliser ces fonctions, vous devez vous servir d'un appareil Android ou iOS prenant en charge les fonctions concernées, par exemple, la gestion des appels et la messagerie. L'application hôte doit, en outre, être installée sur l'appareil Android ou iOS.

### Pour répondre à un appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant, appuyez sur la touche .

### Pour terminer un appel

- Pendant un appel en cours, appuyez sur la touche Action .

### Pour refuser un appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant, appuyez longuement sur la touche Action .

### Pour répondre à un second appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant pendant un appel en cours, appuyez sur la touche . L'appel en cours est mis en attente.

### Pour refuser un second appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant pendant un appel en cours, appuyez longuement sur la touche Action .

### Pour couper le micro pendant un appel

- Maintenez enfoncée la touche .

## Utilisation de votre oreillette pour écouter de la musique

Lorsque votre oreillette est connectée à votre appareil Android ou iOS, vous pouvez écouter de la musique à partir de l'appareil avec votre oreillette. Ouvrez l'application concernée sur l'appareil Android ou iOS et écoutez votre musique.

### Pour interrompre ou ignorer des morceaux de musique

- 1 Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur  pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau dessus pour la relancer.
- 2 Touchez deux fois  rapidement pour passer à la piste suivante.
- 3 Touchez trois fois  rapidement pour revenir à la piste précédente.

## Utilisation de l'Assistant vocal

### Pour démarrer la recherche et les actions vocales

- Maintenez la touche ►||  enfoncée pour commencer à parler à Google/Siri.
- ! Pour pouvoir utiliser ces fonctions, vous devez vous servir d'un appareil Android ou iOS prenant en charge les fonctions concernées. L'application hôte doit, en outre, être installée sur l'appareil.

## Utilisation de votre oreillette pour prendre des photos

Lorsque votre oreillette est connectée, vous pouvez utiliser la touche de l'appareil photo intégrée pour prendre des photos à distance. Vous devez installer l'application hôte sur votre appareil Android ou iOS pour pouvoir activer la touche de l'appareil photo. Reportez-vous aux instructions sur l'application hôte et suivez les instructions affichées à l'écran.

- ! Lorsque vous utilisez l'application hôte pour activer la touche de l'appareil photo, suivez le message vous invitant à sélectionner les réglages du clavier virtuel.

### Pour prendre des photos avec la télécommande de l'oreillette

- 1 Si vous utilisez un appareil Android, maintenez la touche  enfoncée pour ouvrir l'application Appareil photo. Si vous utilisez un appareil iOS, ouvrez l'appareil photo manuellement.
  - 2 Appuyez sur  pour prendre une photo.
  - 3 Appuyez deux fois sur  pour démarrer le retardateur et prendre des photos de groupe.
- ! Si vous utilisez un appareil Android ou iOS avec plusieurs applications d'appareil photo, il est recommandé de sélectionner l'application d'appareil photo standard lorsque le système vous le demande. En effet, il est possible que d'autres applications de ce type ne vous autorisent pas à utiliser votre oreillette pour prendre des photos à distance.

## Utilisation du mode Multipoint

Utilisez le mode Multipoint pour associer votre oreillette avec deux appareils Android ou iOS simultanément. Lorsque vous utilisez votre oreillette pour répondre à un appel, les appareils restent connectés à votre oreillette, une fois l'appel terminé. Désactivez le mode Multipoint manuellement pour revenir au mode Singlepoint.

- ! Lorsque vous utilisez le mode Multipoint, la touche de l'appareil photo et les fonctions d'assistance vocale ne sont pas disponibles.

### Pour activer le mode Multipoint

- 1 Éteignez votre oreillette.
- 2 Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant une seconde environ. Attendez que le voyant LED se mette à clignoter en bleu.
- 3 Associez les appareils Android ou iOS à votre oreillette.

- 💡 Reportez-vous à la section *Association de votre oreillette à un appareil Android ou iOS*, page 7 pour prendre connaissance de la procédure d'association.

### Pour désactiver le mode Multipoint

- 1 Éteignez votre oreillette.
- 2 Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant une seconde environ. Attendez que le voyant LED se mette à clignoter en bleu.

- ! Lorsque vous désactivez le mode Multipoint, le dernier appareil associé à votre oreillette y reste connecté.

# Informations légales

## Sony SBH56

Avant toute utilisation, veuillez lire le livret *Informations importantes* fourni séparément.

Ce Guide de l'utilisateur est publié par Sony Mobile Communications Inc. ou sa filiale nationale, sans aucune garantie. Sony Mobile Communications Inc. peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification du guide de l'utilisateur à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. Ces modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce guide de l'utilisateur.

Tous droits réservés.

©2017 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japon

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Sony est une marque ou une marque déposée de Sony Corporation.

Tout nom de produit ou d'entreprise mentionné dans ce document est la propriété de son détenteur respectif. Tous les droits non expressément accordés sont réservés. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif.

Pour plus d'informations, visitez le site [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com).

Les figures sont de simples illustrations qui ne sont pas nécessairement une représentation fidèle de l'accessoire.

## Declaration of Conformity for SBH56



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0230** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0230** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0230** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0230** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0230** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0230** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0230** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0230** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0230** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0230** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0230** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0230** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0230** e conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0230** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0230** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0230** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0230** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0230** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0230** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0230** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0230** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0230** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0230** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0230** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0230** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

## **Industry Canada Statement**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## **Avis d'industrie Canada**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.